



EUROPA-  
KOMMISSIONEN

DEN EUROPÆISKE UNIONS HØJTSTÅENDE  
REPRÆSENTANT FOR  
UDENRIGSANLIGGENDER OG  
SIKKERHEDSPOLITIK

Bruxelles, den 9.11.2011  
KOM(2011) 761 endelig

2011/0346 (NLE)

Fælles forslag til

**RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EU) nr. 442/2011 om restriktive foranstaltninger på  
baggrund af situationen i Syrien**

## **BEGRUNDELSE**

- (1) Den 9. maj 2009 vedtog Rådet afgørelse 2011/273/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Syrien og forordning nr. 442/2011 om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Syrien.
- (2) Den 2. september 2011 ændrede Rådet forordning (EU) nr. 442/2011 og udvidede foranstaltningerne over for Syrien, herunder med en udvidelse af kriterierne for opførelse på listerne og et forbud mod køb, indførsel og transport af råolie fra Syrien. Den 23. september 2011 ændrede Rådet forordning (EU) nr. 442/2011 og udvidede yderligere foranstaltningerne over for Syrien med et forbud mod investeringer i råoliesektoren, opførelse af nye navne på listerne og et forbud mod levering af syriske pengesedler og mønter til Syriens centralbank. Den 13. oktober 2011 ændrede Rådet forordning (EU) nr. 442/2011 og opførte endnu en enhed på listerne og indførte en undtagelsesbestemmelse om midlertidig anvendelse af indefrosne pengemidler, som den pågældende enhed senere har modtaget, i forbindelse med finansieringen af handel med ikke-udpegede personer og enheder.
- (3) Rådet er nu nået til politisk enighed om vedtagelsen af endnu en foranstaltning, der består i at forbyde Den Europæiske Investeringsbank i at foretage udbetalinger i henhold til eller i forbindelse med eksisterende låneaftaler med Syrien og at suspendere alle eksisterende tjenesteydelseskontrakter om teknisk assistance i forbindelse med suveræne projekter i Syrien. De berørte låneaftaler og tjenestekontrakter er privatretlige kontrakter.
- (4) Rådet har desuden besluttet at ajourføre oplysningerne om en person på listen i bilaget til afgørelse 2011/273/FUSP.
- (5) Til dette formål vil Rådet vedtage en afgørelse på grundlag af kapitel 2 i afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union. Unionens Højtstående Repræsentant for Udenrigsanliggender og Sikkerhedspolitik og Europa-Kommissionen foreslår derfor at ændre Rådets forordning (EU) nr. 442/2011 i overensstemmelse hermed.
- (6) Lån, der er ydet af Den Europæiske Investeringsbank til Syrien, er omfattet af vidtrækkende garantier opført på EU-budgettet i medfør af Rådets og Europa-Parlamentets beslutninger. De aktuelt underskrevne engagementer beløber sig til 1372 mio. EUR, hvoraf 560 mio. EUR er udestående.

Fælles forslag til

## RÅDETS FORORDNING

### om ændring af forordning (EU) nr. 442/2011 om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Syrien

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 215,

under henvisning til Rådets afgørelse 2011/273/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Syrien<sup>1</sup>,

under henvisning til fælles forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik og Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 9. maj 2011 vedtog Rådet forordning (EU) nr. 442/2011<sup>2</sup> om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Syrien.
- (2) Den 2. september 2011 ændrede Rådet forordning (EU) nr. 442/2011 og forlængede foranstaltningerne over for Syrien, herunder med en udvidelse af kriterierne for opførelse på listerne med henblik på indefrysning af pengemidler og økonomiske ressourcer og et forbud mod køb, indførsel og transport af råolie fra Syrien. Den 23. september 2011 ændrede Rådet forordning (EU) nr. 442/2011 og udvidede yderligere foranstaltningerne over for Syrien med et forbud mod investeringer i råoliesektoren, opførelse af nye navne på listerne og et forbud mod levering af syriske pengesedler og mønter til Syriens centralbank. Den 13. oktober 2011 ændrede Rådet igen forordning (EU) nr. 442/2011 og opførte endnu en enhed på listerne og indførte en undtagelsesbestemmelse om midlertidig anvendelse af indefrosne pengemidler, som den pågældende enhed senere har modtaget, i forbindelse med finansieringen af handel med ikke-udpegede personer og enheder.
- (3) På baggrund af den syriske regerings fortsat voldelige undertrykkelse og overtrædelser af menneskerettighederne fastsætter Rådets afgørelse 2011/[ ]/FUSP om ændring af afgørelse 2011/273/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Syrien<sup>3</sup> en yderligere foranstaltning, der består i at forbyde Den Europæiske Investeringsbank at foretage udbetalinger i henhold til eller i forbindelse med eksisterende låneaftaler med

---

<sup>1</sup> EUT L 121 af 10.5.2011, s. 11.

<sup>2</sup> EUT L 121 af 10.5.2011, s. 1.

<sup>3</sup> EUT L ... af ...2011, s. .

Syrien og at suspendere alle eksisterende tjenesteydelseskontrakter om teknisk assistance i forbindelse med suveræne projekter i Syrien.

- (4) Ved Rådets afgørelse 2011/[ ]/FUSP ajourføres desuden oplysningerne om en person på listen i bilaget til afgørelse 2011/273/FUSP.
- (5) Eftersom denne foranstaltning falder ind under anvendelsesområdet for traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, er lovgivning på EU-plan nødvendig for dens gennemførelse, navnlig for at sikre, at de økonomiske aktører i alle medlemsstaterne anvender den ensartet.
- (6) For at sikre, at foranstaltningerne i denne forordning er effektive, bør denne forordning træde i kraft straks —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

#### *Artikel 1*

Følgende artikel 3d indsættes i forordning (EU) nr. 442/2011:

#### *“Artikel 3d*

Den Europæiske Investeringsbank:

- a) forbydes at foretage udbetalinger i henhold til eller i forbindelse med eksisterende låneaftaler mellem staten Syrien eller offentlige myndigheder i landet og Den Europæiske Investeringsbank
- b) suspenderer alle eksisterende tjenesteydelseskontrakter i forbindelse med projekter, som skal gennemføres i Syrien, og som finansieres med de låneaftaler, der er omhandlet i ovenstående litra a), og direkte eller indirekte gavner staten Syrien eller offentlige myndigheder i landet.”

#### *Artikel 2*

Bilag II til forordning (EU) nr. 442/2011 ændres som angivet i bilaget til nærværende forordning.

#### *Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne*  
*Formand*

## **BILAG**

I bilag II til forordning (EU) nr. 442/2011 foretages følgende ændringer: